

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號四第第卷六十第紙聞新) Friday 25 April 1975 (Vol. 36 No. 240 Page 1)

楊文明堅持要做總統組閣觸礁

陳文香派專使 直飛河內求和

【本報綜合美聯社、路透社、法新社及加新社電訊報導】西貢電：南越陳文香總統派專使，直飛河內求和，但遭北越拒絕。陳文香總統派專使，直飛河內求和，但遭北越拒絕。陳文香總統派專使，直飛河內求和，但遭北越拒絕。

中國與東寮越二國 有如唇齒關係密切

【北京路透電】中國國務院總理周恩來總理，昨日發表談話，強調中國與越南民主共和國及寮國，有如唇齒關係密切。周恩來總理強調中國與越南民主共和國及寮國，有如唇齒關係密切。

西貢各國使館撤退

【西貢法新社電】由於共軍兵臨城下，西貢各國使館，昨日紛紛撤退。西貢各國使館，昨日紛紛撤退。西貢各國使館，昨日紛紛撤退。

暴徒炸毀西德使館 六名圖逃全部拘獲

【斯德哥爾摩美聯社電】西德駐瑞典使館，昨日遭暴徒炸毀。六名圖逃者，全部拘獲。西德駐瑞典使館，昨日遭暴徒炸毀。六名圖逃者，全部拘獲。

南越議會通過議案 為楊文明將軍鋪路

【西貢美聯社電】南越議會，昨日通過議案，為楊文明將軍鋪路。南越議會，昨日通過議案，為楊文明將軍鋪路。南越議會，昨日通過議案，為楊文明將軍鋪路。

最後消息

【西貢美聯社電】由於本報前日，在一大城市發生手榴彈爆炸案，有三名喪生，引起市民恐慌。西貢美聯社電：由於本報前日，在一大城市發生手榴彈爆炸案，有三名喪生，引起市民恐慌。



夏令時間
四月廿六日(星期六)

特准豁免移民手續 兩萬南越人撤美國

【華盛頓美聯社電】美國政府，昨日特准豁免移民手續，兩萬南越人撤美國。美國政府，昨日特准豁免移民手續，兩萬南越人撤美國。美國政府，昨日特准豁免移民手續，兩萬南越人撤美國。

埃及攜手共抗以國

【利雅得美聯社電】埃及總統薩達特，昨日表示，埃及將與阿拉伯國家，攜手共抗以色列。埃及總統薩達特，昨日表示，埃及將與阿拉伯國家，攜手共抗以色列。

全加郵差分途復工

【渥太華電】加拿大郵政工會，昨日表示，郵差將分途復工。加拿大郵政工會，昨日表示，郵差將分途復工。加拿大郵政工會，昨日表示，郵差將分途復工。

美油商昨否認謠言

【哈爾濱美聯社電】美國最大石油商，昨日否認謠言。美國最大石油商，昨日否認謠言。美國最大石油商，昨日否認謠言。

加國戰艦訪橫濱

【日本橫濱美聯社電】三艘加拿大軍艦，昨日訪問橫濱。三艘加拿大軍艦，昨日訪問橫濱。三艘加拿大軍艦，昨日訪問橫濱。

墮胎問題比前嚴重

【奧太華電】加拿大墮胎問題，昨日比前嚴重。加拿大墮胎問題，昨日比前嚴重。加拿大墮胎問題，昨日比前嚴重。

加國城市罪案增加

【奧太華電】加拿大各城市，昨日罪案增加。加拿大各城市，昨日罪案增加。加拿大各城市，昨日罪案增加。

雲移民行動委員會 定期舉行全僑大會

【雲南電】雲南移民行動委員會，昨日表示，將定期舉行全僑大會。雲南移民行動委員會，昨日表示，將定期舉行全僑大會。雲南移民行動委員會，昨日表示，將定期舉行全僑大會。

訂戒嚴市例防搗亂

【雲南電】雲南各城市，昨日訂戒嚴市例，以防搗亂。雲南各城市，昨日訂戒嚴市例，以防搗亂。雲南各城市，昨日訂戒嚴市例，以防搗亂。

奈何與憲法有矛盾

【雲南電】雲南各城市，昨日奈何與憲法有矛盾。雲南各城市，昨日奈何與憲法有矛盾。雲南各城市，昨日奈何與憲法有矛盾。

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保証

雲埠秘書賈路蔡根璇立正

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

大漢小語

「驚心動魄話綠皮書」
自研究移民政策之綠皮書一出，經過僑民大會討論以後，凡是綠皮東西，即令人有驚心動魄之感。因為那可能是「技巧」的歧視，藉著經濟、人口、種族磨擦的幌子，給予生活在人道國家的人民以錯覺，希望對一個不人道的移民法律。

其實，經濟與人口在加拿大方面看，關係移居個個。如果加拿大投資發展中部和北部，再多人三倍也嫌少。即使只發展中部製造業機會，南方大城、口立即鬆散，那還有甚麼失業、擠迫、屋荒等問題發生。

但是，說者諷刺，聽者却「唔聽見句」，你吹脹乎？
總之，「最得嘅」還是那句老話：「團結才有力量」。綠皮書研究大會主席就提過，如果不記得，就請打電話去查閱該行動委員會。

▲加薪喜訊亦悲訊
全國各省最低工資均不同，去年卑詩省是最高的了，連聯邦級每小時也低了數角。但現對聯邦已宣佈今年每小時跳至二元六，預料卑詩省屆時必不落後，不久可能由二元五跳至三元。

本省現時每小時公價已是二元七毛五，聯邦每小時加至二元六，不會令卑詩省人垂涎。
有人主張每小時應加至四元餘，如果照加無誤，這不是喜訊，反是悲訊！因為這正是通貨膨脹的訊號。

朋友，我們準備喝兩元一杯的咖啡吧！
X X X
維多利亞通訊員
加美兩國領導通貨膨脹的大亨，政府則夾在縫裡，無力阻擋。
總之，工資與物價，正如雞仔與雞蛋孰先之爭。看來這個獅子滾球的形勢已成，越滾越大，銀紙不值錢，使每個人都尋求保值的符號。

編者

市城型小設建手着

(三) 記者...

它們不是濱海，接近往歐洲或亞洲的港口，就是處於鐵路與高速公路貫通的交通要點，隨着工商業及交通網的發展而發展起來的。

加拿大的九大城及十多個較少的都市，為甚麼人口越來越多？原因是，鄉村居民長期生活在比於城市交通、醫療、衛生、文化、教育等較差設備的情況下，希望改善環境，才不惜放棄原居所湧入各大城市，結果便因此引起醫院、學校、工作、貧、富及交通及水電緊張等問題發生。

亦可說，這正是引起大城市人口擠迫原因之一。

加拿大三級政府早就應該注意加拿大的城市發展問題，研究解決方案，研究中心應注意及加拿大對城市建設缺乏長期與周密的計劃，比若干發展中的國家還落後。非迎頭趕上不可。其次，必須迅速而全面地改善鄉村及山區人民的生活條件，把有條件發展成大型或中型都市的城鎮建設起來，以容納一二十萬的人口，防止大量的鄉村或山區居民抱着不切實際的幻想，離開他們的農耕生產崗位，湧入現有大城市去。如果不減少鄉村或山區居民及新移民，到現有的大都市去，不建設小型都市與疏導國民及移民，使之在小城鎮得以安居樂業，加拿大的城市問題一定會日益嚴重，難於解決的。

短評

天真的喜樂
害得她四脚朝天，跌一個大元寶，這得大家前俯後仰的捧腹大笑。

但是，誰要叫他仙童或好白克，他就停止作劇，并且幫人做事，甚至給人幸運，這就是白克的性格。(未完)

哀謝

先孝諱社華字茂燭葉公府君廣東新會縣雙水口洋美村人不幸痛於西曆一九七五年四月七日病終於聖保羅醫院享壽七十七歲。妻兒女媳婿男內外孫隨侍在側親視含殮遵禮成服經於四月十五日(星期二)下午一時假座聖保羅醫院舉行喪禮出殯歸土安葬於山景墓園荷蒙親戚友誼蒞臨賜花圈輓聯執紼素車致送高誼隆情存均感謹此哀謝

未亡人馬氏
孤子蔭堂蔭衡蔭廣
三媳周氏
孤女寶賢寶瓊
女婿古杉梁榮康
男孫活生
女孫悅瑜悅芳
同叩謝

哀謝

先考方門黃氏安人之喪經於一九七五年四月十八日下午一時假座聖保羅醫院舉行喪禮出殯歸土安葬於山景墓園荷蒙親戚友誼蒞臨賜花圈輓聯執紼素車致送高誼隆情存均感謹此哀謝

孤哀子蔭祖耀寶耀邦
孤哀女碧雲
媳婦李佩芳陳寶蘭
男孫日衡日興
同叩謝

厚恩芳名 恕不謹列

周愛權視光學博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL: 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

樓州廣 Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501—687-8502

營業時間
星期一至星期五
上午十時至凌晨二時
星期六及星期日
上午十時至凌晨三時
逢星期三休息

正宗粵菜 精美點心
喜筵壽酌 晚飯宵夜
豐儉隨意

鑽石樓 New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時至下午三時，又由下午五時至十時。
星期一至星期五及假期茶市提早九時半開市。
電話：六八五、〇七三
六八四、三九三
逢星期三休息一天

華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張獎元 325-8981

▲列治文靚屋住宅
八年新，全鋪地毯，三睡房，土庫另有一睡房及遊戲室，二套半浴廁，最新設備，地闊七十呎幽靜地區，但近百貨商場，學校及交通，業主另置新屋，僅取價六萬八千五百元。
▲西區餐館一流設備，位於百老匯西街旺區，坐八人以上，取價十一萬元，有長批，裝修，設備，已不止此價，認真抵買。
▲汽車修理廠位於最新發展之假溪區，街角位置，佔地五十呎，一百零五呎，目前專修歐洲名廠汽車生意連實業，僅取價十六萬五千元。
▲另有柏文樓多間：十七組，廿三組及三十五組等歡迎詢問。
▲刁拉區三睡房新屋三間，取價五萬九千五百元

司公限有隆華 WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

總代理
馬來西亞雄獅牌萬里望花生
澳門同叙文酒廠
飛馬牌廚用酒
香港裕源隆粉廠雪白澄麵粉

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司

司公僑利 LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

增設
馬來亞確
頭食品部
歡迎選購

司公行和中 CHUNG WO HONG CO.
PHONE 683-5612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

特價貨
一磅庄燕牌蓮藕 每罐三毛
二磅庄切菜片 六毛五
士安庄陳滿記腐乳 一元三罐

利民企業有限公司 Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

統辦各種國貨 專營批發業務
全加總代理
廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總批發：
福建省水仙花牌罐頭磨菇
上海市梅林牌罐頭青刀豆

翠華園 Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味、雅俗共賞、親友團聚、知己談心的雅座

正是：正宗粵菜 用料有別 正式新穎 與眾不同

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES—687-2651-687-2652

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐頭青刀豆

專營國產商品
大量進口批發

司公隆永 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

飛機運到
大金錢龜
精製大幫
臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

倚天屠龍記 金庸著

第一〇九回 追尋秘笈

實是危險之極，突然間心中一動，頭冷汗落而下，心道：「原來果真如此，我看看地牢中的石壁，險些忘了。」蓋在地牢口上的大石被他推開後，沒再掩上，他輕輕地走進地牢中，見是個丈許見方的石室，其時暮色蒼茫，地牢中更是陰暗，無從從中取出火摺，打着火，見四面石壁上刻着四幅圖畫，這四幅圖畫均是用尖石刻成，筆畫簡單，神韻却甚生動，東首一幅畫上繪着兩個女子臥在地下，另一個女子伸左手點她穴道，右手到她懷中去取什麼物事，旁邊寫着「取藥」二字，南首一幅圖畫寫着「取藥」二字，南首一幅圖畫寫着一個女子將另一個女子拋向船上，寫着「放逐」二字，無忌頓

梁 紀經漢黃
LEONG KEE
504 Alexander St., Vancouver 4, B.C.
電話: 254-1203, 254-6816

Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 CORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

(承接土木大小工程)
裝修油漆，內外閣格，新建重修，改換屋頂他瓦面，扶正傾斜房屋，修理水電管，批發建築園地，玻璃地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號 電話：二五四、一六二六
夜間電話：二五四、一六二六

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

諾里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。品質優良，服務周到。快捷妥當。
電話：八七二、一〇〇九
3142 Main St., Vancouver 10, B.C.

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久，成績超著，政府註冊，教授學過，為僑胞特設，各種語言，通曉英語，粵語，國語，台語，以便僑胞學習，校長林伯鏡。

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-6816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大熟小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話 684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

特價機票
本公司舉辦來回香港旅行團，每週一團，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽。
捷航旅行社
722 SMITH ST., V6C 1A6
Vancouver, B.C. Tel. 684-8638

驗眼專家
李興捷 安省滑鐵盧大學
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018

藝工
承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俱
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

華強公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話 684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

市黨賓館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富，價錢克己服務周到，遠近聞名，華友光顧極表歡迎，如有委託，請向李榮。

特約華人經理李榮
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半
本館電話：254-2821
李榮電話：255-8814

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

我們能給閣下一個忠實的答案
對閣下有利？
那一種最好？
抑或對閣下不利？
電話六八四、壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮全啓

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火災或盜竊之損失，如保此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理 馮錦華啓
港幣匯價每百 十九元九毛九

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

昌記油漆裝修
承接承接水木工程
私各等大小工程
誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：二五四、一五〇五
六八七、一四〇九四

深公司
1-2-3 BEAN SPONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：684-8614

遠近交易
靚芽菜
便捷妥當

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.
Telephone: 689-7835

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西式餐
歡迎惠顧

振華瓷批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V7
Tel. 681-1728

本號專辦批發零售各種
花瓶、餐館用瓷、古
玩、亮畫、油畫、官
玩、九龍、十五、等
貴商品、批發零售、
一律歡迎。并專接辦
定器。

總經理李漢生(北道)

盲人國歷險記

一個
愛情
故事

尾絲虫 這些蟲喜歡在人體的皮
組織、或是在淋巴腺的間隙中活
動。不久，雌雄蟲在病處繁殖滋
長起來，構成一個個纖維的瘤結，
使人畜的病體，發炎腫脹。最後，
病菌繁殖蔓延，幼虫侵入眼睛，
在眼內成立一個瘤結，使眼膜受到
了損害，而致失明。

還有毒蟲人報告，就是那些
蟻尾絲虫和蟻蚊，有著抗藥的特
性。

司馬文來著

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
683-8032

雲香精
牛皮癬膏
砂仁山渣汁
健步虎潛丸
排菜片
唐山腰菓

瑞草油
糖衣銀翅丸
安宮牛黃丸
四川杜仲
大陸三邊竹
人參糖

(每星期二日休假一天)

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

「泰山靈芝之精」

凡多夢少寢，神經衰弱，風濕
病患，支氣管哮喘等症，服後
可收到痊癒的效果。

Yung Kee Restaurant

Phone 689-9611

有茶飲有點心
大宴小酌隨意
廣東香港風味

營業時間：
週一至週三上午十一時至下午十二時
週四至週六上午十時至下午十二時
週日及假期上午十時至下午十二時
逢星期四休息 歡迎光顧指導

鋪記飯店

溫哥華
片打東街二五五號二樓

加拿大首授 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
、家庭保險、房屋抵押、疾病和意外保
障、生意股東等各種保險，退休儲蓄金
、電話極表歡迎。

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

華埠支行新址片打東街一七八號

購屋儲蓄金計劃

本行又一貢獻
凡未購屋者，每人每年可
供購屋儲蓄金一千元，最高
限額為一萬元，每年所供款
項，可作免稅之用。
本行即日開始接受申請，
本年四月一日以前所供款項
可作一九七四年度免稅之用

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請名師，為
您代辦各種電器，洗滌機
、視機、霜櫃、電爐、洗衣
機、椅、地毯、家庭用具、
全、貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧，請與袁金榮君接
洽，極表歡迎。

金華大市場

G. M. MARKET 687-9841
下地厦大華文

華洋福食
美味燒腊
新鮮海產
生菓瓜菜
豬牛鷄鴨

文華餐廳

Mandarin Gardens
Restaurant Cabaret 689-3881

花園裝飾
設備豪華
歐西名餐
各國佳酒
名貴舒適
文華大厦
二樓

打片實業公司

Pender Realty 682-1815
627 MAIN ST., VANCOUVER

本號代理
各項買賣
房屋、公
房、小房
按揭、租
代、收租
服務、忠
歡迎、惠
顧、誠務

文華大酒樓

TOP OF THE MANDARIN
611 Main St., VAN. 687-9608

喜慶壽酌
筵開百席
精美點心
七和菜
經濟晚飯
燒烤、燒
中西、燒
遠近馳名

嘉華凍房冷氣工程

裝置修理商業
大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉

876-1918

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
257 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹹水牛什

營業時間：上午十
一時至晚上十一時
逢星期日營業七天

承接清理垃圾服務

Disposal Services專門承接住宅或
商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費
估價，電話：264-6008，接洽。

土庫裝修內外油漆

鋼窗及大小工程。電話四三七九二六
一。周倫

華南麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵食
名師精製
大小光麵
均極歡迎

海宏

電話：二五四一
修理：二五三二

納偉旅行社

總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361
華埠分行：片打東街185號電話689-0501

香港：\$499
除上列之特價機票來回香港外，
本社更代理各大航空公司之特
特平價機票，前往日本、台灣、
香港、菲律賓及星加坡等東南亞
各地。
本社外埠之電話聯絡處：
點間頓 Edmonton 424-3188
城多利 382-1597 西雅圖 722-2872

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

馳名巧製
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

英皇電器修理工程

合格師傅，新裝電器，
免費估價，電話：二五八八八八
國慶慶典。電話：二五八八八八

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎
花旗麵
雲吞麵
花旗麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

華仁蛋糕

中秋月餅
電話：六八一八〇一七

